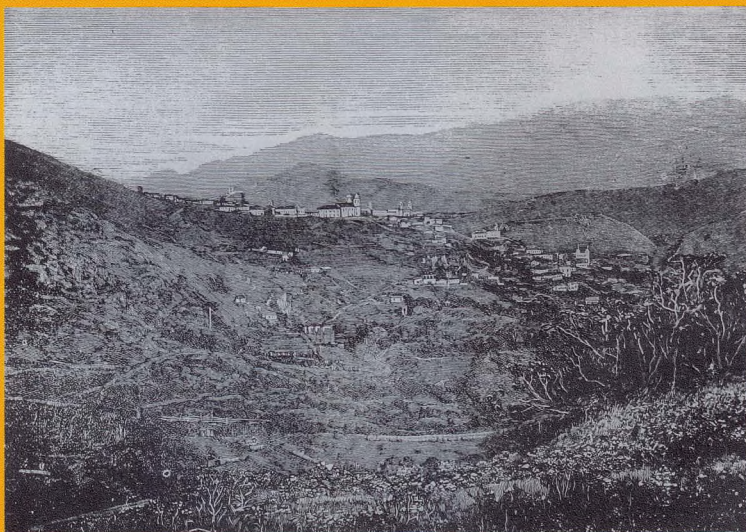


Paul Ferrand

O OURO EM MINAS GERAIS




TRADUÇÃO JÚLIO CASTANÕN GUIMARÃES

TRADUÇÃO TÉCNICA JOÃO HENRIQUE GROSSI SAAD

Colômbia
MINERIANA

FAPEMIG
FUNDAÇÃO DE APOIO À PESQUISA E INOVAÇÃO
ESTADO DE MINAS GERAIS


 **FUNDAÇÃO JOÃO PINHEIRO**
GOVERNO DE MINAS GERAIS



A **COLEÇÃO MINEIRIANA DA FUNDAÇÃO JOÃO PINHEIRO**
É O MAIS AMBICIOSO PROGRAMA EDITORIAL JÁ EMPREENDIDO
NO CAMPO DA HISTÓRIA E DA MEMÓRIA DE **MINAS GERAIS**.

É CONSTITUÍDA POR EDIÇÕES DE MANUSCRITOS INÉDITOS DOS
SÉCULOS **XVIII** E **XIX**, OBRAS FUNDAMENTAIS DE REFERÊNCIA
E DE PESQUISA, TRADUÇÕES DE VIAJANTES INÉDITOS EM
PORTUGUÊS, E REEDIÇÕES DE OBRAS CLÁSSICAS E RARIDADES
BIBLIOGRÁFICAS DA HISTORIOGRAFIA MINEIRA.

ELA SE CARACTERIZA POR UMA RIGOROSA SELEÇÃO DOS
TÍTULOS, POR UM GRANDE ESMERO EDITORIAL E GRÁFICO E
PELO RESPEITO TOTAL À INTEGRIDADE DAS OBRAS ORIGINAIS,
COM A PUBLICAÇÃO INTEGRAL DOS SEUS TEXTOS, ILUSTRAÇÕES,
MAPAS, ETC., ACRESCIDOS DE ENSAIOS INTRODUTÓRIOS,
NOTAS, ÍNDICES E OUTROS INSTRUMENTOS DE PESQUISA.



ATÉ DEZEMBRO DE 1998 FORAM PUBLICADOS OS SEGUINTE TÍTULOS:

1994

- Instrução para o Governo da Capitania de Minas Gerais – José João Teixeira Coelho
- Discurso Histórico e Político sobre a Sublevação que nas Minas houve no ano de 1720 – autor desconhecido
- Breve Descrição Geográfica, Física e Política da Capitania de Minas Gerais – Diogo Pereira Ribeiro de Vasconcelos
- Memória sobre a Capitania de Minas Gerais: seu território, clima e produções metálicas – José Vieira Couto

1995

- Explorando e Viajando Três Mil Milhas através do Brasil, do Rio de Janeiro ao Maranhão – James Wells. 2 vols.
- Geografia Histórica da Capitania de Minas Gerais – José Joaquim da Rocha (mapas anexos)
- Minas Gerais: Monumentos Históricos e Artísticos/Circuito do Diamante – Affonso Ávila (org.)
- Belo Horizonte: Memória Histórica e Descritiva – Abílio Barreto. 2 vols.

1996

- Barroco Mineiro: Glossário de Arquitetura e Ornamentação – Affonso Ávila, João Marcos M. Gontijo e Reinaldo G. Machado (também em CD-ROM)
- Brasil, Novo Mundo – W. L. von Eschwege (vol. I)

1997

- Seis Semanas nas Minas de Ouro do Brasil – Ernest de Courcy
- Tratado de Geografia Descritiva Especial da Província de Minas Gerais – José Joaquim da Silva

1998

- Visitas Pastorais de Dom Frei José da Santíssima Trindade (1821-1825) – D. Frei José da Santíssima Trindade
- Inventário dos Manuscritos Avulsos relativos a Minas Gerais existentes no Arquivo Histórico Ultramarino (Lisboa) – Caio César Boschi / Júnia Ferreira Furtado. 3 vols. (também em CD-ROM)
- Fontes Primárias para a História de Minas Gerais em Portugal – Caio César Boschi
- Hélio Gravatá: Resgate Bibliográfico de Minas Gerais – Cristina Ávila e Kátia Miranda (orgs.). 2 vols.
- Efemérides Mineiras (1664 – 1897) – José Pedro Xavier da Veiga. 3 vols.
- A Província Brasileira de Minas Gerais – H. G. F. Halfeld e J. J. von Tschudi (mapa anexo)
- O Ouro em Minas Gerais – Paul Ferrand

OS SEGUINTE TÍTULOS ESTÃO EM FASE ADIANTADA DE PREPARAÇÃO, E DEVERÃO CONSTITUIR OS PRÓXIMOS LANÇAMENTOS DA COLEÇÃO MINEIRIANA:

- Códice Costa Matoso – Caetano Costa Matoso
- Viagens pela América do Sul – J. J. von Tschudi (partes referentes a Minas Gerais e Rio de Janeiro)
- Um Ano no Brasil – Hastings Charles Dent
- Recordações de uma Vida Feliz – Marianne North (partes referentes a Minas Gerais)
- Brasil, Novo Mundo – W. L. von Eschwege (volume II)
- Diário do Brasil – W. L. von Eschwege
- Viagens na América do Sul – Alexander Caldcleugh (partes referentes a Minas Gerais)
- Noções Geográficas e Administrativas da Província de Minas Gerais – Henrique Gerber

O presidente da Fundação João Pinheiro, Roberto Borges Martins, e a diretora de seu Centro de Estudos Históricos e Culturais, Júnia Ferreira Furtado, comunicam o lançamento do livro

O OURO EM MINAS GERAIS

de Paul Ferrand

Este livro é parte da Coleção Mineiriana da Fundação João Pinheiro e estará disponível para venda na sede da fundação e nas livrarias a partir do dia 30 de dezembro

O Ouro em Minas Gerais foi publicado em francês, em 1894, por **Paul Ferrand**, engenheiro de minas e professor da primeira geração da Escola de Minas de Ouro Preto.

Este clássico da historiografia mineira forma junto com o *Pluto Brasiliensis*, de Eschwege e com os trabalhos de William Jory Henwood, a mais importante trilogia de escritos sobre a história da mineração do ouro em Minas e no Brasil, mas até hoje não havia sido publicado em português.

A presente edição foi traduzida por **Júlio Castañon Guimarães**, com revisão técnica de **João Henrique Grossi Saad**. Apresenta notas técnicas de **Saad e Friedrich Renger**, ensaios introdutórios por **Saad, Renger, Juvenil Félix e Ronald Fleischer**, e inclui todas as ilustrações, desenhos técnicos, mapas e tabelas da edição original.

Esta edição teve o apoio da **FAPEMIG** – Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais, e da **UFOP** - Universidade Federal de Ouro Preto, e tem a qualidade da **Coleção Mineiriana da Fundação João Pinheiro**.

